

日语古典俳句 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文
https://www.100test.com/kao_ti2020/241/2021_2022__E6_97_A5_E8_AF_AD_E5_8F_A4_E5_c105_241799.htm 新（しん）（りょく）や目（め）（ざ）めしめる 燕（つばめ）の（うた）（辰晨） 燕过留声兮，新绿点点初出土，似应声而醒。

一、俳句的起源 俳句是日本的一种古典短诗，由十七字音组成。它源于日本的连歌及俳谐两种诗歌形式。连歌是开始于十五世纪日本的一种诗歌，同中国近体诗联句相仿，是由多个作家一起共同创作出来的诗。它的第一句为五、七、五句式的十七音，称为发句，胁句为七、七句式的十四音，第3、第4句以后为前两种句式轮流反复，最后一句以七、七句式结束，称为结句。连歌是格调高雅、古典式的诗。连歌中承袭了中世的审美意识，其写作方法是引用古典的故事来创作出诗句。其后，连歌渐渐被一种称作“俳谐”的幽默诗而代替。俳谐和连歌一样，也是由十七音和十四音的诗行组合展开的诗。但是，俳谐将连歌讽刺化，加入了庸俗而且时髦的笑话。俳谐较多地使用谐音的俏皮话，而且喜欢使用连歌中没有用过的富有生活气息的事物来作为题材。在俳谐中，开始有人将发句作为独立的作品来发表。这就是“俳句”的起源。

二、俳句的格式 俳句是一种有特定格式的诗歌。俳句的创作必须遵循两个基本规则：第一，俳句由五、七、五三行十七个字母组成，当然了，这是以日文为标准的。第二，俳句中必定要有一个季语。所谓季语是指用以表示春、夏、秋、冬及新年的季节用语。在季语中除“夏季的骤雨”、“雪”等表现气候的用语外，还有象“樱花”、“蝉”等动物、植物名称。另外，如“压岁钱”、“阳春面”这样的风俗习惯也多

有应用。这些“季语”通常带着现代日本人民对于幼小时代或故乡的一种怀念眷恋之情。三、题首自创俳句解读 此句是作于初春踏青之时，季语是“新绿”和“燕”。从语法上来看，首句的“や”表示一种咏叹的语气，中句的“しめる”是文语中的使役助动词用法。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com